

# SUPRA



РАДАР-ДЕТЕКТОР

**DRS-i30ST**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# СОДЕРЖАНИЕ

---

## **Уважаемый покупатель!**

Поздравляем, Вы приобрели уникальный радар-детектор с возможностью обнаружения комплексов «СТРЕЛКА СТ/М», «РОБОТ» и других современных радарных и лазерных измерителей скорости. Полевые испытания показали высокую эффективность прибора – например, радар-детектор предупредит вас о приближении к комплексу «СТРЕЛКА СТ/М» на дистанции до 2,2 км! Средняя, рабочая дальность обнаружения составляет более 1 км.

Впервые в данном радар-детекторе реализована функция ступенчатого нарастания звукового и визуального уровня сигнала во всех диапазонах, В ТОМ ЧИСЛЕ, при детектировании сигнала комплексов «СТРЕЛКА СТ/М».

Кроме того, сохранены и улучшены стандартные функции детекторов старых поколений. Данная модель реагирует на радиосигналы X-, K- и широкополосного Ka- диапазонов, импульсных радаров, а также на лазерные измерители скорости.

В конструкции прибора используются собственные разработки специалистов SUPRA. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну.

Руководство пользователя изделия предназначено для обеспечения удобной и безопасной эксплуатации прибора. Пожалуйста, прочитайте руководство перед началом использования прибора, обращая особое внимание на раздел «Меры безопасности и предосторожности», и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем. Если прибор перейдет к другому хозяину, передайте руководство вместе с прибором.

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Меры безопасности и предосторожности .....            | 3  |
| Комплектация .....                                    | 5  |
| Устройство прибора .....                              | 6  |
| Установка прибора.....                                | 7  |
| Основные операции.....                                | 8  |
| Возможные неисправности и способы их устранения ..... | 10 |
| Технические характеристики .....                      | 11 |

Внимательно прочитайте данный раздел и обязательно следуйте указанным инструкциям. Это поможет обеспечить качественную работу прибора и продлит срок его службы.

## Инструкции по безопасности

- Используйте изделие строго по назначению.
- Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт изделия. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.
- Никогда не открывайте корпус прибора или адаптера питания, т.к. это может привести к поражению электрическим током. Обслуживание прибора должно проводиться только специалистами авторизованного сервисного центра.
- Не оставляйте прибор на панели управления в автомобиле под воздействием солнечных лучей, т.к. перегрев батареи может стать причиной нарушения функционирования прибора.
- Не разрешайте детям играть с прибором без вашего присмотра.
- Удалите адаптер из гнезда прикуривателя, немедленно выключите прибор, если он включен, и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:
  - если адаптер питания, либо его шнур оплавился или был поврежден;
  - если корпус или блок питания были повреждены или в них попала жидкость. Чтобы предотвратить повреждения, специалисты сервисного центра должны проверить компоненты прибора.
- Перед очисткой прибора всегда его выключайте. Очистку поверхности устройства производите с использованием мягкой влажной ткани без ворса.

## Условия работы

- Не подвергайте прибор воздействию влаги, тепла или прямых солнечных лучей, особенно в автомобиле, избегайте образования пыли.
- Следите, чтобы прибор не намокал, берегите его от дождя и града.
- Не роняйте прибор, берегите его от сильной вибрации, тряски и ударов, т.к. это может вызвать дрейф частоты и другие неисправности в работе прибора.
- Не храните устройство и его компоненты рядом с огнеопасными жидкостями, газами или взрывоопасными материалами.
- Храните прибор в безопасном месте, чтобы он не подвергался воздействию высоких температур (при парковке или попадании прямых солнечных лучей).
- Не располагайте прибор в зоне нагрева стекла автомобиля и потоков горячего воздуха

# РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

Качество работы, а именно дальность и стабильность обнаружения радарных измерителей скорости при отсутствии большого числа ложных срабатываний, напрямую зависит не только от технического наполнения описываемых приборов, но и от соблюдения рекомендованных условий эксплуатации.

Настойчиво рекомендуем произвести монтаж радар детектора в автомобиле, воспользовавшись услугами профессиональных установщиков оборудования.

## **В любом случае следует учесть:**

**неудовлетворительная на Ваш взгляд работа детектора чаще всего не является проявлением его неисправности. Прежде чем обращаться с претензией в сервис рекомендуем убедиться в соблюдении подходящих условий эксплуатации и учесть ряд особенностей работы радар детектора, описанных ниже:**

Для оптимального приёма радиоволн необходима прямая видимость (отсутствие препятствий) между источником излучения (радаром - измерителя скорости) и приёмником (радар-детектором).

Решение: Радар-детектор следует ориентировать при работе горизонтально или близко к горизонтальному положению и «по направлению» движения. Ось сектора обнаружения проходит перпендикулярно передней стенке детектора. В инструкции это место обозначено, как антенна. Никакие предметы, в том числе, щётки стеклоочистителя, фуры и т.п. не должны находиться «между радар-детектором и радаром».

Некоторые виды тонировки стекла снижают эффективность радар-детектора. Так называемые атермальные стёкла, стёкла со встроенным обогревом и т.п. могут блокировать прохождение сигнала радара внутрь автомобиля и, вследствие этого – несрабатывание радар-детектора.

Решение: найдите или узнайте у специалиста расположение «радио окон» - мест на лобовом стекле, свободных от покрытий и металлических вкраплений. Часто такие окна предусмотрены производителем в районе зеркала заднего вида и/или углов стекла. Именно напротив такого «радио окна» следует располагать радар

Если лобовое стекло не имеет радио прозрачных окон – радар-детектор любой модели при установке за таким стеклом нормально работать не будет.

В современных условиях характерно присутствие в радио эфире большого количества сигналов, которые напрямую не связаны с работой полицейских радаров. Источниками таких сигналов могут быть автоматические двери, шлагбаумы, ретрансляционные ТВ и телефонные станции, спутниковое оборудование. В последнее время настоящей проблемой стали радарные системы «поддержания безопасного расстояния в потоке», установленные на некоторые марки современных автомобилей. Кроме того, следует отметить, что в качестве источника излучения могут выступать другие радар-детекторы или подобные приборы более старых конструкций со слабым экранированием, которые могут находиться в проезжающих мимо автомобилях. Всё вышеперечисленное является источником помех для радар-детектора и вызывает его «ложное срабатывание».

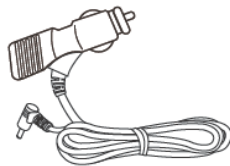
Решение: Для того чтобы сделать прибор менее чувствительным к указанным маломощным сигналам и помехам, необходимо использовать режимы пониженной чувствительности ГОРОД1, ГОРОД2. Поскольку посторонние сигналы и помехи, как правило, слабее сигнала радара, то в указанном режиме удаётся устранить их мешающее воздействие. Прибор будет продолжать уверенно реагировать на более мощные сигналы от реальных радаров – измерителей скорости. Но с чуть меньшего расстояния.

Надеемся, что пользование нашим продуктом на протяжении всего срока службы доставит Вам удовольствие.

Откройте упаковку и проверьте наличие всех аксессуаров при получении товара.



Радар-детектор



Автомобильный адаптер питания с встроенным предохранителем  
(входное напряжение 12 В постоянного тока)

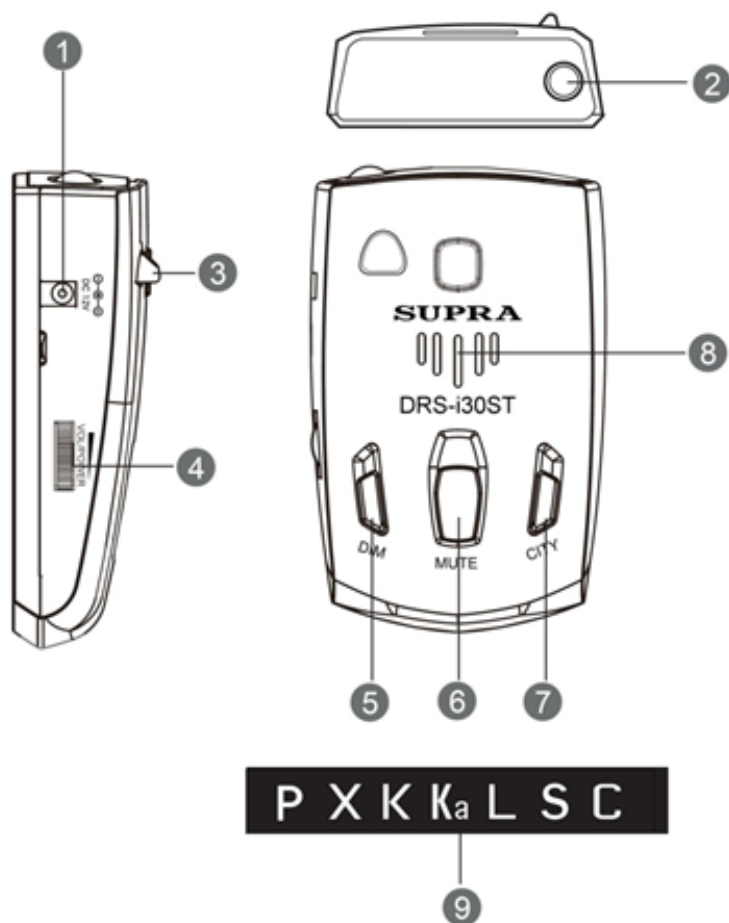


Держатель с присосками и амортизатором



Руководство по эксплуатации и гарантийный талон

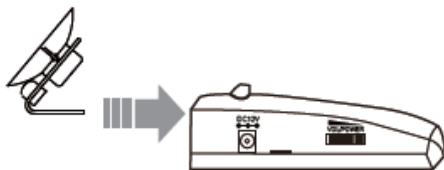
# УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Разъем для подключения адаптера питания (входное напряжение 12В постоянного тока)
2. Антенна радио диапазона
3. Линза кругового обзора для обнаружения сигналов лазера (360°).
4. VOLUME Регулятор громкости / переключатель питания
5. DIM Кнопка регулировки яркости подсветки дисплея
6. MUTE Кнопка блокировки звука/перехода в меню
7. CITY Кнопка выбора режима работы прибора
8. Громкоговоритель
9. Дисплей

Внимательно прочитайте раздел «Меры безопасности и предосторожности» и соблюдайте приведенные там инструкции во время установки радар-детектора.

Выберите подходящее место установки прибора на лобовом стекле автомобиля и прикрепите туда держатель с помощью двух присосок.



При необходимости немного согните держатель, чтобы выбрать подходящий угол обзора детектора.

Подключите кабель питания к соответствующему гнезду на корпусе детектора.

Установите детектор в держатель, как показано на рисунке).

Подключите адаптер питания к гнезду прикуривателя автомобиля.

Не оставляйте радар-детектор в держателе, когда вы паркуете автомобиль, чтобы предотвратить его повреждение в результате воздействия высоких температур и возможную кражу прибора. Убирайте радар-детектор в безопасное место.

# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## Включение и выключение прибора



Поворачивая регулятор VOLUME, включите прибор.

## Регулировка яркости подсветки дисплея



Последовательно нажимайте кнопку DIM, чтобы установить нужную яркость подсветки дисплея в зависимости от условий освещения. Вы можете выбрать следующие режимы яркости подсветки: слабая, темная или яркая.

## Регулировка громкости



Чтобы отрегулировать уровень громкости, поворачивайте регулятор VOLUME.

## Блокировка звука (автоматическая блокировка)



Нажмите кнопку MUTE, чтобы отключить звуковой сигнал об обнаружении сигнала радара. Еще раз нажмите кнопку MUTE, чтобы включить звук снова.

Функция автоматической блокировки автоматически уменьшает громкость любого звукового сигнала через 7 секунд после обнаружения сигнала радара. Функция автоматической блокировки срабатывает по умолчанию.

## Выбор режима работы приема



В современных городах, и в промышленных зонах ваш детектор может столкнуться с множеством слабых радиосигналов, не относящихся к сильным сигналам полицейского радара (сигналы микроволновых антенных мачт, устройств автоматического открывания дверей и т.п.). Чтобы детектор не реагировал на ненужные сигналы, в нем предусмотрены режимы Город1 и Город2, которые значительно сокращают количество ложных срабатываний.

В режиме Город1 — чувствительность детектора уменьшена, а помехозащищенность повышена..

В режиме Город2 — отключен приём во всех радиодиапазонах. Осуществляется детектирование только ВРК «Стрелка СТ/М».

В режиме Трасса — чувствительность детектора максимальна, а помехозащищенность понижена.

Последовательно нажимайте кнопку CITY, чтобы выбрать нужный режим работы: Трасса (индикатор С не горит), затем Город1, затем Город2.

В режимах Город1/2 — горит индикатор С.

*Примечание:*

*детектирование сигнала радарного комплекса СТРЕЛКА осуществляется всегда на максимальной чувствительности*

## Индикаторы дисплея

1. При включении прибора на дисплее загорается индикатор P.



2. При обнаружении сигнала X-диапазона, на дисплее высветится индикатор X, а также прибор подаст тональный сигнал.



3. При обнаружении сигнала K-диапазона на дисплее высветится индикатор K, а также прибор подаст тональный сигнал.



4. При обнаружении сигнала Ka-диапазона, на дисплее высветится индикатор Ka, а также прибор подаст тональный сигнал.



5. При обнаружении сигнала лазерной пушки, на дисплее высветится индикатор L, а также прибор подаст тональный сигнал.



6. При обнаружении сигнала «СТРЕЛКА СТ/М» на дисплее высветится индикатор S, а также прибор подаст тональный сигнал.



## Примечание:

увеличение частоты повторения тонального сигнала сообщает об увеличении уровня детектированного сигнала, что чаще всего происходит при приближении к источнику излучения, например, измерителю скорости.

## Меню настроек

Меню прибора позволяет временно отключить или включить детектирование в каждом диапазоне по отдельности.

## Вход в меню настроек

Для входа в меню системных настроек нажмите и удерживайте в течение пары секунд кнопку MUTE.

Далее, кратковременными нажатиями кнопки MUTE выберите нужный диапазон.

Кнопками DIM или CITY включите или выключите детектирование в выбранном диапазоне.

При включенном приёме индикатор соответствующего диапазона горит, а при выключенном — мигает.

Для выхода из меню нажмите и удерживайте в течение пары секунд кнопку MUTE.

## Сохранение установок

При выключении прибора и отключении его от источника питания он автоматически сохраняет в памяти последние установки: яркость подсветки дисплея и режим работы.

# ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

---

Если радар-детектор не включается, попробуйте сделать следующее:

1. Убедитесь, что прибор подключен к цепи питания.
2. Убедитесь в исправности адаптера питания, выключателя, контакта в гнезде подключения.
3. Убедитесь в исправности предохранителя, встроенного в адаптер питания прибора.
4. Проверьте, возможно, перегорел предохранитель, отвечающий за работу гнезда прикуривателя автомобиля (обратитесь к руководству по эксплуатации вашего автомобиля).
5. Возможно, в гнезде прикуривателя скопились грязь и мусор. Очистите гнездо прикуривателя тонкой наждачной бумагой, чтобы обеспечить нормальное соединение.
6. Возможно, возникла неисправность в электро системе автомобиля

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Канал приема радиосигналов

- Тип приемника: супергетеродинный, с двойным преобразованием частоты
- Тип антенны: рупорная
- Тип детектора: частотный дискриминатор
- Диапазоны частот: X-диапазон (10,525 ГГц +/- 50 МГц), К диапазон (24,150 ГГц +/- 100 МГц), Ka-диапазон (34,700 ГГц +/- 1300 МГц)

## Канал приема сигналов лазера

- Тип приема: Приемник импульсных лазерных сигналов
- Тип детектора: Цифровой процессор, дискриминатор длительности импульсов
- Спектральная чувствительность: 800-1100 нм
- Угол обзора: по всему периметру (360°)

## Общие характеристики

- Рабочая температура: от -20°C до +50°C
- Напряжение питания: 12-15 В постоянного тока (отрицательное заземление)
- Потребляемый ток: 200 мА
- Габаритные размеры (ВхШхГ): 30х62х98мм
- Вес: 100г

### Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления, если данные изменения направлены на улучшение его эксплуатационных характеристик.

### Производитель: СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

Китай, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг Коммерсиал Билдинг, ЛГ2/Ф., комната 2.

Сделано в Корее.

Товар подлежит декларированию соответствия.

**Срок службы изделия: 3 года**

**Гарантийный срок: 1 год**



Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий от покупателей на территории России: ООО «ВипСервис», 142704, г. Москва, поселение Мосрентген, поселок завода Мосрентген, улица Героя России Соломатина, д.31  
Единая справочная служба: 8-800-100-3331

### Центральный авторизованный сервисный центр:

ООО «ВипСервис», г. Москва, поселение Мосрентген, поселок завода Мосрентген, улица Героя России Соломатина, д.31

### Список сервисных центров прилагается (см. вкладыш)

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-100-333-1 или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru), а так же отправив запрос на [supra@supra.ru](mailto:supra@supra.ru)

**SUPRA**